

## Datenschutzerklärung

---

### 1. Einleitung

Gestützt auf Artikel 13 der schweizerischen Bundesverfassung und die datenschutzrechtlichen Bestimmungen des Bundes (Datenschutzgesetz, DSG) hat jede Person Anspruch auf den Schutz ihrer Privatsphäre sowie auf Schutz vor Missbrauch ihrer persönlichen Daten. In der vorliegenden Datenschutzerklärung wird beschrieben, wie die Abwasser Region Interlaken (nachfolgend wir oder uns) im Rahmen der Selbstdeklaration Daten zu Personen, Objekten und Abwasserinstallationen erheben und bearbeiten. Diese Datenschutzerklärung stellt keine abschliessende Beschreibung dar; allenfalls regeln andere den Datenschutz betreffende Erklärungen spezifische Sachverhalte.

Persönliche Daten einschliesslich Eigentumsdaten (z.B. Gebäudeinformationen) werden streng vertraulich behandelt und weder an Dritte verkauft noch weitergegeben. In enger Zusammenarbeit mit unseren Hosting-Partnern bemühen wir uns, die Datenbanken so gut wie möglich vor fremden Zugriffen, Verlusten, Missbrauch oder vor Fälschung zu schützen. Diese Drittunternehmen, insbesondere Google Ireland Limited (im Folgenden «Google» genannt), können sich auch im Ausland befinden.

### 2. Verantwortliche Stelle und Kontakt

Verantwortlich für die Datenbearbeitungen, die hier beschrieben wird, ist die Abwasser Region Interlaken, soweit im Einzelfall nichts anderes angegeben ist. Anfragen zum Datenschutz können, unter Beilage einer Kopie der Identitätskarte (ID) oder des Passes zur Identifikation des Nutzers, per Brief oder E-Mail an uns gerichtet werden:

Abwasser Region Interlaken, Tschingeleystrosse 52, 3800 Interlaken, [info@ara-interlaken.ch](mailto:info@ara-interlaken.ch).

### 3. Erhebung und Bearbeitung von Daten

Seit dem 01.01.2023 ist Abwasser Region Interlaken für die Verrechnung der Abwassergebühren in den ARA-plus-Gemeinden Beatenberg, Bönigen, Därligen, Gsteigwiler, Gündlischwand, Habkern, Interlaken, Leissigen, Lütschental, Matten, Niederried und Saxeten verantwortlich. Dafür werden insbesondere in den folgenden Kategorien Daten erhoben und bearbeitet:

- Daten von Kunden, für die wir Leistungen erbringen oder erbracht haben
- Personen- und Gebäudedaten, die wir bei der Leistungserbringung indirekt von unseren Kunden erhalten haben.
- Beim Besuch unserer Website.
- Wenn wir kommunizieren oder ein Besuch stattfindet.
- Bei sonstiger vertraglicher Beziehung, z.B. als Lieferant, Dienstleistungserbringer oder Berater.
- Bei Beratungen durch uns.
- Wenn wir aus gesetzlichen oder regulatorischen Gründen dazu verpflichtet sind.
- Wenn wir unsere Sorgfaltspflichten oder sonstige berechnigte Interessen wahrnehmen, z.B. um Interessenkonflikte, Geldwäscherei oder sonstige Risiken zu vermeiden, die Datenrichtigkeit sicherzustellen, die Bonität zu prüfen, die Sicherheit zu gewährleisten oder unsere Rechte durchzusetzen.

#### 4. Kategorien von Personen- und Gebäudedaten

Welche Personen- und Gebäudedaten bearbeitet werden, hängt vom Umfang Ihrer Beziehung zu uns und vom Zweck ab, für den wir diese bearbeiten. Wir bearbeiten nebst ihren Kontaktdaten auch weitere Informationen über Sie oder über Personen, die mit Ihnen in einer Beziehung stehen, beispielsweise bei Stockwerkeigentumsgemeinschaften. Bei diesen Informationen kann es sich unter Umständen auch um besonders schützenswerte Personendaten handeln.

Für den Zweck der Gebührenverrechnung sammeln wir folgende Kategorien von Personen- und Objektdaten, abhängig vom Zweck, für den wir diese bearbeiten:

- Kontaktinformationen (z.B. Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, E-Mail)
- Kundeninformationen (z.B. Geburtsdatum, Nationalität, Zivilstand, Beruf, Titel,
- Finanzinformationen (z.B. Daten zu Bankverbindungen)
- Webseitendaten (z.B. IP-Adresse, Geräteinformation (UDI), Informationen zum Browser,
- Webseitennutzung (Analyse und Verwendung von Plugins, etc.)
- Sicherheits- und Netzwerkdaten (z.B. Besucherlisten, Zutrittskontrollen, Netzwerk- und Mailscanner, Telefonanruflisten)
- Gebäudedaten (Parzellenummer, Gebäudegrundflächen, Dach- und Versickerungsflächen, Abwasserinstallationen etc.)

Soweit dies erlaubt ist, entnehmen wir öffentlich zugänglichen Quellen (z.B. Betriebsregister, Grundbücher, Handelsregister, Presse, Internet) gewisse Daten oder erhalten solche von unseren Partnern (Fachplaner, Architekten etc.) oder von Behörden (z.B. Einwohnerverwaltungen), (Schieds-)Gerichten und sonstigen Dritten. Nebst den Daten, die Sie uns direkt geben (am Telefon, per E-Mail, in der Selbstdeklaration etc.), umfassen die Kategorien Daten, die wir von Dritten über Sie erhalten, insbesondere Angaben aus öffentlichen Registern, Angaben, die wir im Zusammenhang mit behördlichen und gerichtlichen Verfahren erfahren, Angaben über Sie in Korrespondenz und Besprechungen mit Dritten, Bonitätsauskünfte, Angaben zur Einhaltung gesetzlicher Vorgaben wie etwa der Geldwäschereibekämpfung, Angaben von Banken, Versicherungen, Vertriebs- und anderen Vertragspartnern von uns zur Inanspruchnahme oder Erbringung von Leistungen durch Sie (z.B. erfolgte Zahlungen), Angaben aus Medien und Internet zu Ihrer Person (soweit dies im konkreten Fall angezeigt ist, z.B. im Rahmen einer Bewerbung etc.), Ihre Adressen und ggf. Interessen und weitere soziodemographische Daten (für Marketing), Daten im Zusammenhang mit der Benutzung der Website (z.B. IP-Adresse, MAC-Adresse des Smartphones oder Computers, Angaben zu Ihrem Gerät und Einstellungen, Cookies, Datum und Zeit des Besuchs, abgerufene Seiten und Inhalte, benutzte Funktionen, verweisende Website, Standortangaben).

#### 5. Zwecke der Datenbearbeitung

##### 5.1. Erbringung von Dienstleistungen

Wir bearbeiten in erster Linie die Personen- und Gebäudedaten, die wir im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung, das ist die Abwasserreinigung und damit verbundene Tätigkeiten, mit unseren Kunden und sonstigen Vertragsbeziehungen mit Geschäftspartnern von diesen und weiteren daran beteiligten Personen erhalten.

Diese Personen- und Gebäudedaten bearbeiten wir für die vorstehend beschriebenen Zwecke gestützt auf den folgenden Rechtsgrundlagen:

- Abschluss oder Abwicklung eines Vertrages mit der betroffenen Person bzw. zugunsten der betroffenen Person, inkl. Vertragsanbahnung und allfällige Durchsetzung (z.B. Beratung)
- Erfüllung einer gesetzlichen Verpflichtung (z.B., wenn wir unsere Pflichten mit der Fachstelle Siedlungsentwässerung im Vollzug des Gewässerschutzgesetzgebung wahrnehmen und somit verpflichtet sind, Informationen offen zu legen)

- Wahrung berechtigter Interessen, (z.B. für administrative Zwecke, um unsere Qualität zu verbessern, die Sicherheit zu gewährleisten, Risikomanagement zu betreiben, unsere Rechte durchzusetzen, uns gegen Ansprüche zu verteidigen oder um mögliche Interessenkonflikte zu prüfen)
- Einwilligung (z.B. um ihnen Verbraucherinformationen zuzusenden).

## 5.2. Indirekte Datenbearbeitung aus Leistungserbringung

Wenn wir Leistungen für unsere Kunden erbringen, kann es vorkommen, dass wir auch Personen- und Gebäudedaten bearbeiten, die wir nicht direkt bei den betroffenen Personen erhoben haben oder Personen- und Gebäudedaten von Drittpersonen. Es handelt sich bei diesen Drittpersonen in der Regel um Mitarbeitende, Kontaktpersonen oder Personen, die aus anderen Gründen (z.B. von Behörden) mit den Kunden oder den betroffenen Personen in einer Beziehung stehen. Diese Personendaten benötigen wir, um Verträge mit unseren Kunden zu erfüllen. Wir erhalten diese Personendaten von unseren Kunden oder von Dritten, die von unseren Kunden beauftragt werden. Drittpersonen, deren Informationen wir zu diesem Zweck bearbeiten, werden von unseren Kunden darüber informiert, dass wir ihre Daten bearbeiten. Unsere Kunden können dafür auf diese Datenschutzerklärung verweisen.

## 5.3. Nutzung unserer Internetseite oder der Selbstdeklaration

Um unsere Webseite zu nutzen, müssen keine Personendaten offengelegt werden. Der Server erfasst jedoch mit jedem Aufruf eine Reihe von Benutzerinformationen, welche vorübergehend in den Logfiles des Servers gespeichert werden. Bei der Nutzung dieser allgemeinen Informationen findet keine Zuordnung zu einer bestimmten Person statt. Die Erfassung dieser Informationen bzw. Daten ist technisch erforderlich, um unsere Webseite anzuzeigen und dessen Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten. Diese Informationen werden zudem erhoben, um die Webseite zu verbessern und ihre Nutzung zu analysieren.

Dabei handelt es sich insbesondere um folgende Informationen:

- Kontaktinformationen (z.B. Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, E-Mail)
- Weitere Informationen, die sie uns über die Webseite übermitteln
- Automatisch an uns oder unsere Dienstleister übermittelte technische Informationen, Informationen zum Nutzerverhalten oder der Einstellungen der Webseite (z.B. IP-Adresse, UDI, Gerätetyp, Browser, Anzahl Klicks auf der Seite, Klick auf Links, etc.)

Diese Personendaten bearbeiten wir für die beschriebenen Zwecke gestützt auf die folgenden Rechtsgrundlagen:

- Wahrung berechtigter Interessen, (z.B. für administrative Zwecke, um unsere Qualität zu verbessern, Daten zu analysieren oder unsere Dienstleistungen bekannt zu machen)
- Einwilligung (z.B. die Nutzung von Cookies).

## 5.4. Teilnahme an Veranstaltungen

Wenn Sie an einer von uns organisierten Veranstaltung (Besucherführungen, Informationsanlässe, öffentliche Mitwirkungen etc.) teilnehmen, erheben wir Personendaten, um die Veranstaltung zu organisieren, durchzuführen und Ihnen allenfalls nachträglich zusätzliche Informationen zu senden. Es kann sein, dass Sie an diesen Veranstaltungen von uns fotografiert oder gefilmt werden und wir dieses Bildmaterial intern oder extern veröffentlichen.

Dabei handelt es sich insbesondere um folgende Informationen:

- Kontaktinformationen (z.B. Name, Vorname, Adresse, Telefonnummer, E-Mail)
- Persönliche Informationen (z.B. Beruf, Funktion, Titel, Arbeitgeberfirma, Essgewohnheiten)
- Bilder oder Videos

Diese Personendaten bearbeiten wir für die beschriebenen Zwecke gestützt auf die folgenden Rechtsgrundlagen:

- Erfüllung einer vertraglichen Pflicht mit der betroffenen Person bzw. zugunsten der betroffenen Person, inkl. Vertragsanbahnung und allfällige Durchsetzung (Ermöglichung der Teilnahme an der Veranstaltung)
- Wahrung berechtigter Interessen (z.B. Durchführung von Veranstaltungen, Verbreitung von Informationen über unsere Veranstaltung, Erbringung von Dienstleistungen, effiziente Organisation)
- Einwilligung (z.B. um Bildmaterial zu erstellen).

## 6. Datenweitergabe und Datenübermittlung

Wir geben Ihre Daten nur an Dritte weiter, wenn dies zur Erbringung unserer Leistung notwendig ist, wenn diese Dritten für uns eine Dienstleistung (z.B. Hosting der Website, Datacenter etc.) erbringen, wenn wir dazu gesetzlich oder behördlich verpflichtet sind oder wenn wir ein überwiegendes Interesse an der Weitergabe der Personen- und Gebäudedaten haben. Wir werden Ihre Personen- und Gebäudedaten ebenfalls an Dritte weitergeben, wenn Sie dazu ihre Einwilligung erteilt oder uns dazu aufgefordert haben.

Nicht alle Personendaten werden standardmässig verschlüsselt übermittelt. Sofern nicht explizit mit dem Kunden anders vereinbart, werden Buchhaltungsdaten unverschlüsselt übermittelt. Folgende Kategorien von Empfänger können Personendaten von uns erhalten:

- Dienstleister (z.B. IT-Dienstleister, Hosting-Provider, Lieferanten, Berater, Rechtsanwälte, Versicherungen).
- Dritte im Rahmen unserer gesetzlichen oder vertraglichen Verpflichtungen, Behörden, staatliche Einrichtungen, Gerichte.

Mit Dienstleistern, die in unserem Auftrag Personendaten bearbeiten, schliessen wir Verträge, die diese verpflichten, den Datenschutz zu gewährleisten. Unsere Dienstleister befinden sich mehrheitlich in der Schweiz oder in der EU / im EWR. Gewisse Personendaten können auch in die USA (z.B. Google Analytics-Daten) oder in Ausnahmefällen in andere Länder weltweit übermittelt werden. Sollte eine Datenübermittlung in andere Länder, die über kein angemessenes Datenschutzniveau verfügen, erforderlich sein, erfolgt diese auf Basis der EU-Standardvertragsklauseln (z.B. im Falle von Google) oder anderer geeigneter Instrumente).

## 7. Dauer der Aufbewahrung von Personendaten

Ihre Personen- und Gebäudedaten werden verarbeitet und gespeichert, solange es für die Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten oder sonst für die mit der Bearbeitung verfolgten Zwecke erforderlich ist, d.h. also zum Beispiel für die Dauer der gesamten Geschäftsbeziehung (von der Anbahnung, Abwicklung bis zur Beendigung eines Vertrags) sowie darüber hinaus gemäss den gesetzlichen Aufbewahrungs- und Dokumentationspflichten. Dabei ist es möglich, dass Personen- und Gebäudedaten für die Zeit aufbewahrt werden, in der Ansprüche gegen unser Unternehmen geltend gemacht werden können (d.h. insbesondere während der gesetzlichen Verjährungsfrist) und soweit wir anderweitig gesetzlich dazu verpflichtet sind oder berechnigte Geschäftsinteressen dies erfordern (z.B. für Beweis- und Dokumentationszwecke). Sobald Ihre Personendaten für die oben genannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind, werden sie grundsätzlich und soweit möglich

gelöscht oder anonymisiert. Für betriebliche Daten (z.B. Systemprotokolle, Logs) gelten grundsätzliche kürzere Aufbewahrungsfristen von zwölf Monaten oder weniger.

## 8. Datensicherheit

Zusammen mit unseren Hosting-Partnern treffen wir angemessene technische und organisatorische Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Personendaten vor unberechtigtem Zugriff und Missbrauch wie etwa der Erlass von Weisungen, Schulungen, IT- und Netzwerksicherheitslösungen, Zugangskontrollen und -beschränkungen, Verschlüsselung von Datenträgern und Übermittlungen, Pseudonymisierung und Kontrollen.

## 9. Ihre Pflicht zur Bereitstellung von Personendaten und weitere Daten

Im Rahmen unserer Geschäftsbeziehung müssen Sie diejenigen Personen- und Gebäudedaten bereitstellen, die für die Aufnahme und Durchführung einer Geschäftsbeziehung und der Erfüllung der damit verbundenen vertraglichen Pflichten erforderlich sind (eine gesetzliche Pflicht, uns Daten bereitzustellen, haben Sie in der Regel nicht). Ohne diese Daten werden wir nicht in der Lage sein, die korrekte Abrechnung der Abwassergebühren vorzunehmen oder diese abzuwickeln. Auch die Website kann nicht genutzt werden, wenn gewisse Angaben zur Sicherstellung des Datenverkehrs (wie z.B. IP-Adresse) nicht offengelegt werden.

## 10. Ihre Rechte

Sie haben im Zusammen mit der Bearbeitung von Personen- und Gebäudedaten durch Abwasser Region Interlaken die folgenden Rechte:

- Recht auf Auskunft über zu Ihnen bei uns gespeicherte Personendaten, den Zweck der Bearbeitung, die Herkunft sowie über Empfänger oder Kategorien von Empfängern, an die Personendaten weitergegeben werden.
- Recht auf Berichtigung, falls Ihre Daten nicht korrekt oder nicht vollständig sind.
- Recht auf Einschränkung der Bearbeitung Ihrer Personendaten
- Recht, die Löschung der bearbeiteten Personendaten zu verlangen
- Recht auf Datenübertragbarkeit
- Recht einer Datenbearbeitung zu widersprechen oder eine Einwilligung zur Bearbeitung von Personendaten jederzeit ohne Angabe von Gründen zu widerrufen.
- Recht auf Beschwerde an eine zuständige Aufsichtsbehörde, sofern rechtlich vorgesehen.

Um diese Rechte geltend zu machen, wenden Sie sich an die unter Ziff. 2 angegebene Adresse. Bitte beachten Sie aber, dass wir uns vorbehalten, unsererseits die gesetzlich vorgesehenen Einschränkungen geltend zu machen, etwa wenn wir zur Aufbewahrung oder Bearbeitung gewisser Daten verpflichtet sind, daran ein überwiegendes Interesse haben (soweit wir uns darauf berufen dürfen) oder sie für die Geltendmachung von Ansprüchen benötigen. Falls Kosten für Sie anfallen, werden wir Sie vorab informieren.

## 11. Änderung der Datenschutzerklärung

Wir behalten uns die jederzeitige Änderung dieser Datenschutzerklärung ausdrücklich vor.  
Letzte Änderung: November 2023